

SFC Revokes and Suspends Registrations of Securities Dealer's Representatives

8 Oct 1998

The Securities and Futures Commission announced today that it had revoked the registration of Mr Ip Chi Keung (Ip) for misconduct effective from 28 September 1998 and had suspended the registration of Mr Mak Hon Keung (Mak) for 12 months effective from 27 September 1998.

The action stems from an investigation by the Commission covering the period from January 1993 to August 1995 during when Ip was employed by Cheer Pearl Investments Limited (Cheer Pearl) as a floor trader. The investigation found that Ip had:

- facilitated the opening, and extensive use of nominee accounts at Cheer Pearl by floor traders of other brokers, and had knowingly facilitated trading malpractices by these floor traders using these nominee accounts;
- traded through two nominee accounts at Cheer Pearl, one of which he used to conduct trading malpractices whereby clients of Cheer Pearl were disadvantaged; and
- misled the Commission in his statements to the Commission with the aim of frustrating the Commission's investigation.

Mak joined Cheer Pearl as a floor trader in June 1993 and was Ip's subordinate. Mak was found to have knowingly facilitated the trading malpractices of floor traders of other brokers using the nominee accounts already opened through Ip.

As a result of the above findings, the Commission decided to revoke Ip's registration and suspend Mak's registration for 12 months. The suspension of Mak's registration took into account his lesser role in the facilitation of trading malpractices by the floor traders of other brokers and that he did not profit from his activities.

For further information, please contact Chan Chi-keung at 2842-7624.

證監會分別撤銷及暫時吊銷證券交易商代表的牌照

1998年10月8日

證券及期貨事務監察委員會今天公布，已於1998年9月28日撤銷葉志強(葉氏)的註冊資格，理由是葉氏曾犯失當行為。此外，該會亦以相同理由，自1998年9月27日起暫時吊銷麥漢強(麥氏)的註冊資格，為期12個月。

上述行動源自證監會一宗涵蓋1993年1月至1995年8月期間的調查，在該段期間，葉氏受僱為繳寶投資有限公司(繳寶)的出市員。有關調查發現，葉氏曾犯下列失當行為：

- 協助其他交易商的出市員在繳寶開立代名人戶口，及協助他們頻密使用該等戶口，並在知悉有關情況下協助該等出市員，利用所開立的代名人戶口從事不當交易活動；
- 透過兩個在繳寶開立的代名人戶口進行買賣，並利用其中一個戶口從事不當交易活動，導致繳寶客戶的利益受損；及
- 向證監會提供具誤導成分的陳述，企圖妨礙證監會的調查。

麥氏在1993年6月加入繳寶擔任出市員，為葉氏的下屬。調查發現麥氏在知悉有關情況下協助其他交易商的出市員，利用透過葉氏開立的代名人戶口進行不當交易活動。

基於上述調查結果，證監會決定撤銷葉氏的註冊資格，及暫時吊銷麥氏的註冊資格，為期12個月。證監會對麥氏所採取的行動，已考慮到麥氏在協助其他交易商的出市員進行不當交易一事上擔當較為次要的角色，而且並無從中獲利。

如有進一步查詢，請致電聯絡陳志強(2842 - 7624)。

最後更新日期：2012年8月1日